



se sídlem 28. října 1235/169
Mariánské Hory
709 00 Ostrava

**DODATEK KE SMLOUVĚ
O DODÁVCE VODY Z VODOVODU A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD KANALIZACÍ
VVPK číslo 33193 ze dne 29.07.2014**

1. Smluvní strany

a) Dodavatel : Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s.
(vlastník vodovodu) 28. října 1235/169, Mariánské Hory, 709 00 Ostrava
(provozovatel) zapsán v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě oddíl B vložka 347
kanalizace) zastoupen Ing. Hanou Tlokovou, vedoucí obchodního oddělení, na základě
pověření uděleného představenstvem společnosti

bankovní spojení: ING Bank N.V. IČ: 45193665
číslo účtu: 1000497402/3500 DIČ: CZ45193665
ID: 4xff9pv

b) Odběratel : Číslo odběratele 337832112 IČ:00297534 DIČ:CZ00297534 ID: es5bv8q
Statutární město Karviná, Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
Zastoupen: Tomáš Hanzel, primátor
K podpisu smlouvy oprávněna: Ing. Helena Bogoczová, MPA,
vedoucí Odboru majetkového Magistrátu města Karviné,
na základě pověření ze dne 14.12.2016

2. Předmět dodatku:

Tímto dodatkem se do seznamu odběrných míst, který tvoří přílohu SMLOUVY O DODÁVCE VODY Z VODOVODU A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD KANALIZACÍ VVPK číslo 33193 ze dne 29.07.2014, doplňují odběrná místa číslo:

33401/4300091, 4820102 na adrese Svatováclavská 33/2, Karviná-Fryštát
33401/4300090, 4820038 na adrese Masarykovo nám. 34/17, Karviná-Fryštát
33401/4300088, 4830121 na adrese Masarykovo nám. 35/18, Karviná-Fryštát
Nové znění seznamu odběrných míst je přílohou č. 1 tohoto dodatku.

3. Společná ustanovení

- Dodatek je platný podpisem obou smluvních stran a je účinný dnem 01.07.2017.
- Všechny ostatní body smlouvy zůstávají beze změn.
- Statutární město Karviná je povinným subjektem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany se dohodly, že povinnosti dle tohoto zákona v souvislosti s uveřejněním smlouvy zajistí statutární město Karviná.
- Smluvní strany souhlasí s uveřejněním v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- Smluvní strany souhlasí s tím, že v registru smluv bude zveřejněn celý rozsah smlouvy, včetně osobních údajů, a to na dobu neurčitou.

| | |
|---|---|
| <p>V Karviné dne 16.06.2017</p> <p>Dodavatel:</p> <p style="text-align: center;">Ing. Hana Tloková vedoucí obchodního oddělení</p> | <p>V Karviné dne 31.07.2017</p> <p>Odběratel : Tel: 596 387 334 e-mail: iva.wenzlova@karvina.cz</p> <p style="text-align: center;">Ing. Helena Bogoczová, MPA vedoucí Odboru majetkového</p> |
|---|---|

KAZ1
Zpracoval: Čápková Erika
Telefon: 596313828

Osvědčení

ve smyslu ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích zveřejněno od - do -
schváleno usnesením Rady města Karviné č. 3879 ze dne 26.07.2017
Vyhotovil: Magistrát města Karviné, Odbor majetkový, Iva Wenzlová
datum: 27.07.2017 Podpis: _____

**Seznam odběrných míst
ke smlouvě VVPK číslo 33193 ze dne 08.07.2014**

| číslo obce Vlastník *) (V:)odvodu (K:)analizace | číslo odběru (V)odné (S)točné Počet osob | katastr adresa odběrného místa | čís. parcely odb.místa | materiál přípojky | profil přípojky | čís. parcely místa připojení na řád | kvalita vody | | limity (do) | |
|--|---|---|---------------------------|----------------------|--------------------|--|--|-------------------|--|--|
| | | | | | | | vápňík mg/l hořčík mg/l dusičnany mg/l | limity (do) | Q _h l/s Q _h m ³ /hod Q _{max} l/s a časové omezení | |
| 33401 V:1 *) | 3401025 V 3 | Karviná-město Karviná - Fryštát, Park Boženy Němcové loděnice | 3981/17 | PE polyetylén | 50 mm | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - | | |
| 33401 V:1 *) | 3401026 V 120 | Karviná-město Karviná - Fryštát, Park Boženy Němcové konírna | 3981/17 | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - | | |
| 33401 V:1 *) | 3401027 V 120 | Karviná-město Karviná - Fryštát, Park Boženy Němcové konírny | 3981/17 | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - | | |
| 33401 V:1 *) | 3401039 V | Karviná-město Karviná - Fryštát, Karola Sliwky kašna | 10/1 | PE polyetylén | 32 mm | 3997/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - | | |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4300068 V+S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Fryštátská 89/2 | 91 91 | OC ocel | | 73/1 73/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - | | |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4300069 V+S 50 | Karviná-město Karviná - Fryštát, Fryštátská 89/2 | 91 91 | PE polyetylén | | 127 127 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - | | |

| | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------|---|----------------|---------------|--|----------------|--|-------------------|
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4300088 V+S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. 35 | 197/1 197/1 | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4300090 V+S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. 34 | 199 199 | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4300091 V+S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Svatováclavská 33 | 201 201 | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) | 4300193 V | Karviná-město Karviná - Fryštát, Park Boženy Němcové 3 KOUTEK | 3981/17 | | | 3981/17 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33401 V:1 *) | 4450142 V | Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. pitník | | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) | 4450165 V | Karviná-město Karviná - Fryštát, Karviná - Fryštát kašna | 1210/3 | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) | 4460157 V | Karviná-město Karviná - Fryštát, Hrnčířská FONTAN | 140/90 | | | 127 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4460158 V+S 28 | Karviná-město Karviná - Fryštát, Fryštátská TRH | 66 66 | | | 73/1 73/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33401 V:1 *) | 4460161 V | Karviná-město Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. KASNA | 101/1 | | | 101/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33401 V:1 *) K:1 *) | 4460165 V+S 20 | Karviná-město Karviná - Fryštát, tř.17.listopadu WC | 569/2 569/2 | | | 569/2 569/2 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33401 K:1 *) | 4810080 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Fryštátská 89/2 | 91 | | | | | - - - |
| 33401 K:1 *) | 4810121 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Karola Sliwky PARK | | | | | | - - - |
| 33401 K:1 *) | 4810122 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Karola Sliwky PAR. | | | | | | - - - |
| 33401 K:1 *) | 4820025 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Fryštátská TRZIST | 66 | | | | | - - - |

| | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------|--|------------------|---------------|-------|------------------|--|-------------------|
| 33401 K:1 *) | 4820038 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. 34 | 199 | | | | | - - - |
| 33401 K:1 *) | 4820102 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Svatováclavská 33 | 201 | | | | | - - - |
| 33401 K:1 *) | 4830121 S | Karviná-město Karviná - Fryštát, Masarykovo nám. 35 | 197/1 | | | | | - - - |
| 33405 V:1 *) | 4270101 V 1 | Staré Město u Karviné Karviná - Staré Město, Bohumínská ČSOV | 460/16 | PE polyetylén | 32 mm | 460/13 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33405 V:1 *) K:2 *) | 4270108 V+S 80 | Staré Město u Karviné Karviná - Staré Město, Na Novém Poli II.etap | | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,30 1,08 - |
| 33405 V:1 *) K:2 *) | 4270109 V+S 80 | Karviná - Staré Město, Na Novém Poli II.etap | | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33406 V:1 *) | 3406008 V | Karviná-město Karviná - Nové Město, Náměstí Budovatelů pit.font | 3402/29 | PE polyetylén | 25 mm | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33406 V:1 *) | 4300212 V | Karviná-město Karviná - Nové Město, Třída osvobození pitník | | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33406 V:1 *) | 4460141 V | Karviná-město Karviná - Nové Město, Dvořákova FONTAN | 3300 | PE polyetylén | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33406 K:1 *) | 4810123 S | Karviná-město Karviná - Nové Město, Třída osvobození PARK | | | | | | - - - |
| 33406 K:1 *) | 4810124 S | Karviná-město Karviná - Nové Město, Náměstí Budovatelů PARK | | | | | | - - - |
| 33407 V:1 *) K:1 *) | 4150093 V+S 3 | Karviná-město Karviná - Mizerov, Zahradnická 348/9 | 1760/2 1760/2 | PE polyetylén | | 1721/1 1721/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33407 V:1 *) K:1 *) | 4150198 V+S 3 | Karviná-město Karviná - Mizerov, Zahradnická SLUZBY | 1760/2 1760/2 | PE polyetylén | | 1721/1 1721/1 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33407 K:1 *) | 4820069 S | Karviná-město Karviná - Mizerov, Zahradnická 348 | 1760/2 | | | | | - - - |

| | | | | | | | | |
|---------------------------|----------------------|---|--------------|---------------|--|------------------|--|-------------------|
| 33407 K:1 *) | 4820070 S | Karviná-město Karviná - Mizerov, Zahradnická zahrad | | | | | | - - - |
| 33408 V:1 *) K:1 *) | 4300111 V+S 30 | Karviná-město Karviná - Hranice, Rudé armády 536/1 | 1078 1078 | PE polyetylén | | 3989/3 3989/3 | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | - - - |
| 33408 V:1 *) | 4300214 V | Karviná-město Karviná - Hranice, Karviná - Hranice stánek | 2715/350 | | | | 9,0 - 38,0 1,0 - 18,0 1,0 - 11,0 | 0,20 0,72 - |
| 33408 K:1 *) | 4820099 S | Karviná-město Karviná - Hranice, Rudé armády 536/1 | 1078 | | | | | - - - |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

*) Přehled vlastníků (V)odvodu a (K)analizace

- 1. Severomoravské vodovody a kanalizace Ostrava a.s
2. Statutární město Karviná

Výpočet množství srážkových vod odváděných do kanalizace

Výpočet množství srážkových vod odváděných do kanalizace je proveden dle Přílohy č. 16 vyhl. č. 428/2001 Sb., v platném znění jako součet redukovaných ploch v m2 krát dlouhodobý srážkový normál. Dlouhodobý srážkový normál je průměrem ročních srážek v dané oblasti za 30ti letí, v současné době za období let 1961-1990. Poskytovatelem těchto údajů je Český hydrometeorologický ústav v Ostravě.

1. Číslo odběru:4810080

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

A) zastavěné plochy a m2 * koef. = m2
těžce propustné zpevněné plochy 631 * 0,9000 = 568

Součet: 568 * 0,7168 /4
tj. 101 m3/čtvrtletně
Celkem: 404 m3/rok

2. Číslo odběru:4810121

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | | | | |
|---------------------------------|---------|---|--------|---|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 | * | koef. | = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 215 | * | 0,9000 | = | 194 |
| | | | | | ----- |
| | Součet: | | | | 194 * 0,7168 /4 |
| | | | tj. | | 34 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | | | | 136 m3/rok |

3. Číslo odběru:4810122

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | | | | |
|---------------------------------|---------|---|--------|---|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 | * | koef. | = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 269 | * | 0,9000 | = | 242 |
| | | | | | ----- |
| | Součet: | | | | 242 * 0,7168 /4 |
| | | | tj. | | 43 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | | | | 172 m3/rok |

4. Číslo odběru:4820025

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | | | | |
|---------------------------------|---------|---|--------|---|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 | * | koef. | = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 450 | * | 0,9000 | = | 405 |
| | | | | | ----- |
| | Součet: | | | | 405 * 0,7168 /4 |
| | | | tj. | | 72 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | | | | 288 m3/rok |

5. Číslo odběru:4820038

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 283 * 0,9000 = | 255 |
| C) plochy kryté vegetací | 253 * 0,0500 = | 13 |
| | ----- | |
| | Součet: | 268 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 48 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 192 m3/rok |

6. Číslo odběru:4820102
Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)
Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 280 * 0,9000 = | 252 |
| | ----- | |
| | Součet: | 252 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 45 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 180 m3/rok |

7. Číslo odběru:4830121
Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)
Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 480 * 0,9000 = | 432 |
| | ----- | |
| | Součet: | 432 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 77 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 308 m3/rok |

8. Číslo odběru:4810123
Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)
Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|-----|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 499 * 0,9000 = | 449 |
| | ----- | |

Součet: 449 * 0,7168 /4
tj. 80 m3/čtvrtletně
Celkem: 320 m3/rok

9. Číslo odběru:4810124

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|-------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 873 * 0,9000 = | 786 |
| | ----- | |
| | Součet: | 786 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 140 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 560 m3/rok |

10. Číslo odběru:4820069

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|-------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 832 * 0,9000 = | 749 |
| | ----- | |
| | Součet: | 749 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 134 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 536 m3/rok |

11. Číslo odběru:4820070

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | |
|---------------------------------|----------------|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 * koef. = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 254 * 0,9000 = | 229 |
| | ----- | |
| | Součet: | 229 * 0,7168 /4 |
| | tj. | 41 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | 164 m3/rok |

12. Číslo odběru:4820099

Lokalita: 37-Dolní Lutyně (Bohumín, Rychvald, Karviná, Orlová,
Slezská Ostrava, Petřvald, Dětmárovice, Petrovice)

Dlouhodobý srážkový normál: 0,7168

| | | | | | |
|---------------------------------|---------|---|--------|-------|------------------|
| A) zastavěné plochy a | m2 | * | koef. | = | m2 |
| těžce propustné zpevněné plochy | 155 | * | 0,9000 | = | 140 |
| | | | | ----- | |
| | Součet: | | | | 140 * 0,7168 /4 |
| | | | tj. | | 25 m3/čtvrtletně |
| | Celkem: | | | | 100 m3/rok |

PODPIS: